



Utvalg: Bydelsutvalget
Møtedato: 13.12.2012
Tidspunkt: 19:00
Møtested: Rosenholmveien 22, BU-salen, 3. et

Følgende medlemmer møtte

Shahbaz Tariq, BU-leder	A
Teddy Kjendlie, nestleder	H
Anne Lena Dolmen	A
Tore Rønning	A
Tahir Mahmood Salam	A
Abdikarin Bile Wabari	A
Mariel Sand Nwosu	A
Rune Eriksen	A
Morten Brenna	A
Arild Andersson	H
Anne-Lise Reinsfelt	H
Erik Logstein	H
Anne-Helen Hjelmerud	F
Guri Riksaasen	SV
Shaireen Regina Amanaborg	V

Forfall

Trine Eskeland	A
Knut Elvatun	A
Ingvild Waggen Malvik	A
Tharald Beck	F
John Bjørnøy	V

Fra administrasjonen møtte

Jan Hagen, bydelsdirektør
Lillian Aakervik, ass bydelsdirektør
Gyda Berg, ass bydelsdirektør
Mette S Fjeldstad, BU-sekretær

Saker behandlet:

Arkivsaksnr.:	Saksnr.	Tittel
2012/324	PS 12/109	Økonomisk rapportering pr oktober 2012
2012/180	PS 12/110	Budsjett 2013
2012/180	PS 12/111	Tilleggsinnstilling til budsjett 2013 for Bydel Søndre Nordstrand
2012/353	PS 12/112	Råd for integrering og mangfold i Søndre Nordstrand - Forslag til medlemmer 2013
2011/420	PS 12/113	Vedtak om beboerparkeringsordning
2012/884	PS 12/114	Støtte til barne- og ungdomstiltak i større bysamfunn 2013, tilskudd til tiltak mot fattigdom blant barn, unge og familier
2012/884	PS 12/115	Støtte til barne- og ungdomstiltak i større bysamfunn 2013, tilskudd til åpne møteplasser for barn og ungdom og tilskudd til ungdomstiltak (overgangsordning for 2013)
2006/563	PS 12/116	Høringsuttalelse vedr. kommunal håndheving av politivedtekter
	PS 12/117	Orienteringssaker og spørsmål i møte

Åpen halvtime:

Nina Tveit, Bjørndal Frivilligsentral, holdt innlegg til følgende saker

- Sak PS 12/111 Frivilligsentralen har forslag til kandidat til Mangfoldsutvalget
- Sak PS 12/110 Støtte til Bjørndal Frivilligsentralen

Møtet lovlig satt med 15 representanter

Innkalling godkjent

Sakskart godkjent med følgende sak satt på sakskart:

Sak 06/563 Høringsuttalelse vedr kommunal håndheving av politivedtekter

Sak PS 12/110 og sak PS 12/111 behandles sammen

Protokoll av 22.11.2012 godkjent

Dokumenter ble delt ut til BUs medlemmer

- Til Hafslund Varme AS – Lekkasje på fjernvarmenettet til Bjørndal – Spørsmål om beredskap og varslingsrutiner
- Kommentarer til budsjettforslaget fra
 - SU Lusetjerndalen barnehageområde
 - SU'ene i Lerdal, Asperud og Lia barnehage
 - SU Gamlelinja barnehageområde
 - SU Prinsdalsbråten barnehageområde
 - Foreldrerepresentantene i barnehagene i Bydel Søndre Nordstrand
- Til PBE – Innspill fra bydelen – Holmlia Senter vei 1 – 8
- Til PBE – Follobanen – Forslag til detaljregulering med konsekvensutredning – begrenset høring – Endringer av plangrense på Åsland i Oslo kommune – Administrativ uttalelse fra Bydel Søndre Nordstrand

- Fra Bymiljøetaten – Trafikkavviklingen til og fra Bjørndalområdet
- Fra BYS – Nytt valgoppgjør for bydelsutvalget Søndre Nordstrand 2011 – 2015 (H) – orientering om vedtak
- Svar på spørsmål stilt av G Riksaasen i BU-møte 22.11.2012 og Teddy Kjendlie stilt i AU 06.12.2012

2012/324 - PS 12/109 Økonomisk rapportering pr oktober 2012

Behandling i Arbeidsutvalget, 06.12.2012:

Arbeidsutvalget sender saken til bydelsutvalget for behandling

Behandling i Bydelsutvalget, 13.12.2012

Bydelsutvalget sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak

Votering

Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt

Bydelsutvalgets vedtak

Bydelsutvalget tar økonomisk rapportering pr oktober til orientering

2012/180 - PS 12/110 Budsjett 2013

Behandling i helse- og sosialkomiteen, 29.11.2012:

Saken sendes videre til AU og BU for behandling.

Votering:

Enstemmig tiltrådt.

Innstilling fra helse- og sosialkomiteen:

Saken sendes videre til AU og BU for behandling.

Behandling i Miljø- og teknisk komite, 29.11.2012:

Komiteen (2A, 1H, 1SV, 1V, 1F) fremmet følgende forslag:

Saken sendes videre til AU og BU for behandling.

Votering:

Enstemmig tiltrådt.

Innstilling fra Miljø- og teknisk komite:

Saken sendes videre til AU og BU for behandling.

Behandling i Kultur- og oppvekstkomiteen, 29.11.2012:

Komiteen tar budsjett 2013 til orientering og sender saken til behandling i BU.

Behandling i Arbeidsutvalget, 06.12.2012:

Bydelsdirektørens tilleggsinnstilling ble delt ut.

Arbeidsutvalget sender saken til bydelsutvalget for behandling

Behandling i Bydelsutvalget, 13.12.2012:

Sak PS 12/110 og PS 12/11 ble behandlet sammen

H fremmet følgende forslag:

Tallforslag:

Avsetning til:

1. 40.000 til pedagogiske utviklingstiltak i barnehagene.
2. 30.000,- til røykavvenning for ansatte.
3. 30.000,- settes av til gjennomføringen av trafikkplanen.
4. 40.000,- settes av til Bjørndal Frivilligsentral

Verbalforslag:

Helse miljøarbeid:

Bydel Søndre Nordstrand var en foregangsbydel innen Lokal Agenda21 og Helse og miljøby Nettverket. Dette forebyggende miljø og helsearbeidet er det viktig at fortsetter.

Miljøsertifisering er en grunnstein i miljøarbeidet i Oslo og i Søndre Nordstrand.

1. Bydelsutvalget ber administrasjonen om at ansatte i bydelen som ønsker å slutte å røyke for et tilbud om røykavvenningskurs. Eks. røykstopp.no pris: ca 750,- pr stk.
2. Bydelsutvalget fortsetter arbeidet med Ruter om at det opprettes Røykesoner på stasjoner i Bydelen.

Rettferdig fordeling av ressurser.

3. Bydelsutvalget ønsker at det foretas en grundig vurdering av fordelingen av midler til forebygging og frivillige i hele bydelen. Man må se kommunale tilbud og frivillige i sammenheng. Vi ønsker en fordeling av de kommunale tilbudene slik at også barn og ungdom på Bjørndal får et godt tilbud. Tilbudet finansieres ved å omfordele allerede budsjetterte midler innen kostnadsområde.

Opplæring –barn og unge.:

Forslag for å sikre kvalitet i tilbudene.

4. Bydelsutvalget ønsker at en barnehage skal få mulighet til å utvikle/teste ut bruk av alternative pedagogikk som, Montessorri, for å sikre utvikling og kvalitet i barnehagene. Tilbudet skal være frivillig. Det settes av 40.000 til pedagogiske utviklingstiltak i barnehagene.
5. Det arrangeres samlinger for barnehage og driftstyremedlemmene valgt av bydelen.

SV fremmet følgende forslag:

1. Bydel Søndre Nordstrand opprettholder bemanningen i bydelens barnehager med 1 voksen pr 3 barn under 3 år og 1 voksen pr 6 barn over 3 år.

2. Bydel Søndre Nordstrand utvikler en vikarbase i samarbeid med VIA Kvalifiseringssenter og Skullerud Voksenopplæring.

Forslag til vedtak i sak PS 12/110

Alternativt forslag til pkt 5 i bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Bydel Søndre Nordstrand vil ved bystyrets endelige behandling av Oslo-budsjettet redusere sine utgifter til kjøp av sykehjemsplasser (plantall 105). Plantallet for sykehjemsplasser endres ikke, og det innsparte beløp kr 1,306 mill. overføres til funksjonsområde FO2A – barnehager, og settes av til å sikre tilfredsstillende bemanning ved behov for vikarer i barnehagene.

Budsjettmerknad

Oslo har en årlig befolkningsvekst på rundt 15 000 nye innbyggere. Dette stiller store krav til bygging av boliger, barnehager, skoler og utbygging av kollektivtransporten. Årets Oslo-budsjett, slik det er vedtatt i bystyret med stemmene fra Høyre, Venstre, Kristelig Folkeparti og Fremskrittspartiet, viser tydelig behovet for økte inntekter for å hindre kutt i velferd og for å sikre høy kvalitet på barnehager, skoler, kollektivtransport, eldreomsorg og andre velferdstilbud.

Bystyrets budsjett medfører alvorlige kutt i vikarbudsjetten i barnehagene, for få ansatte lærere, kutt i rusomsorgen, kutt i barnevernet, kutt i hjemmebaserte tjenester, kutt i forebyggende helsearbeid og kutt i tiltak for barn og unge. Det er også foretatt en rekke kutt til frivillige organisasjoner som gjør en viktig jobb for barn og voksne som er i en sårbar og utsatt livssituasjon. Det vil øke forskjellene i byen og gjøre byen mindre solidarisk.

SV er også opptatt av at Oslo kommune skal være en god arbeidsgiver, med gode og trygge lønns-, pensjons- og arbeidsvilkår for kommunens ansatte.

For å sikre velferdstilbudet og investeringsbehovet i byen trenger kommunen økte inntekter i årene som kommer. Oslo kommune har valgt å ikke bruke sitt inntekspotensial, og det merkes godt på kvaliteten på de tjenestene som ytes etter mange år med stramme budsjetter. Derfor foreslo SV i bystyret at det skulle innføres en sosial eiendomsskatt på boliger til en markedsverdi på over fem millioner kroner og på næringseiendom fra 1. januar 2014. Dessverre falt forslaget. Bare ved å øke inntektene er det mulig å unngå nedskjæringer i bydelene. Bare på den måten er det mulig å få nok penger til kollektivtransport og andre investeringer i årene framover, uten at det går ut over viktige velferdstiltak.

Som den bydelen som har vesentlig flere barn og unge enn andre bydeler, rammes Søndre Nordstrand igjen både ved at kriteriesystemet gir dårlig uttelling for en bydel med vår befolkningssammensetning, og ved at penger fordelt utenom kriteriesystemet prioriteres til sykehjemsplasser på bekostning av blant annet bemanning i barnehagene. Bydelsutvalget har liten innflytelse over bydelens inntekter, og ingen innflytelse over bystyreflertallets prioritering. Vi kan likevel i noen grad motvirke nedprioriteringen av barnehagene ved å bruke de tilførte ressursene til å styrke barnehagenes vikarbudsjett. SV foreslår at bemanningsnormen i barnehagene sikres i vedtak, og at bydelen lager en vikarbase i samarbeid med VIA kvalifiseringssenter og Skullerud Voksenopplæring for mer effektiv tilgang kvalifiserte vikarer og samtidig hjelpe våre innbyggere ut i arbeidslivet.

A fremmet følgende forslag:

Verbalforslag

1. Bydelens SALTO skal sørge for at alle som jobber med barn og ungdom sammen skal rette fokus mot radikaliserings og ekstreme holdninger.

2. Bydelen skal gjennom deres bevilgende midler sørge for mer samhandling mellom ulike grupper og interesseorganisasjoner

3. Bydelen bør skaffe seg oversikt over all tiltak, både offentlige og private av alle frivillige aktiviteter rettet mot ungdommer i risiko sonen.

4. Bydelen bør danne et ressurs- og beredskapsteam. I akutte kriser der ungdom og voldsproblematikk er involvert, skal bydeler, skoler og andre virksomheter kunne få bistand fra ressurspersoner som kan rykke ut ved større kriser på kort varsel.

1 Bekymringsmelding.

Bydelsutvalget vil peke på at budsjettet innenfor tildelt ramme på ingen måte sikrer innbyggerne i Søndre Nordstrand tilfredsstillende kommunale tjenester. Dette skyldes både at bystyreflertallet også i 2013 underbudsjetterer de kommunale tjenestene i bydelene. Dette betyr at Søndre Nordstrand er tvunget til å spare inn mer enn 31 mill kr for å dekke inn bystyrets innsparingskrav på 13.4 mill kr og 18.2 mill kr i merforbruk fra tidligere år. Dette vil innebære betydelige utfordringer for bydelen i forhold til å holde seg innenfor budsjetterte rammer.

Bekymringen blir desto større når det antas at merforbruket for 2012 blir på 10.1 mill kr, og at det innenfor for eksempel Barnevern foreligger innsparingskrav på 18.7 mill kr, mens prognosen pr oktober indikerer at man vil klare 3.1 mill kr. Bydelen kan derfor risikere å bli stilt overfor ytterligere innsparingskrav når regnskapet for 2012 foreligger.

Budsjettet for 2013 er så stramt at bydelsutvalget frykter at vi kan komme til å stå overfor betydelige utfordringer i løpet av kommende år, og at vi kan stå overfor velferdskutt som er langt større enn det borgerlige bystyreflertallet legger opp til. La det ikke herske noen tvil om at dette budsjettet er et budsjett for nedbygging av velferden for bydelens innbyggere.

Innenfor alle omsorgstjenester er bydelens ansatte nødt til å ha et ensidig fokus på økonomi og sørge for at brukerne bare får et minstemål. Bydelsutvalget er bekymret for de ansattes situasjon i bydelen. Selv om administrasjonen har iverksatt en rekke tiltak med sikte på å redusere sykefraværet, synes måltallet for 2013 på 10 % mot en prognose på 11.2 % for 2012 å være vel ambisiøst.

Budsjettet vil ikke bedre situasjonen for bydelens barnehager, hvor det fortsatt er mangel på kvalifiserte førskolelærere og hvor vikarer ikke settes inn ved sykefravær og hvor sykefraværet ofte er høyt. Barnehageavdelinger blir ofte stengt pga sykdom og hvor godt planlagte pedagogiske opplegg ikke lar seg gjennomføre pga sykdom/personalmangel. For barnehagene er det lagt inn et såkalt lønnskrap på 4.75 %, noe som betyr at barnehagene forventer ikke å bruke nesten 5 % av det som ville vært et normalt lønnsbudsjett for bemanningen. Dette er naturligvis ikke mulig uten å unnlate å sette inn vikarer, noe som fører til et dårligere pedagogisk tilbud for barna og et enda større press på de ansatte.

Bydelsutvalget konstaterer at kuttene som nå foretas vil gå ut over eldre mennesker som er avhengige av hjemmetjenester eller sykehjemsplass, barn i barnehager, mennesker med

funksjonshemminger og psykiske problemer som er avhengig av hjelp i hverdagen og fritidstilbudet til barn og ungdom.

Dette er taperne når det borgerlige flertallet i bystyret ikke prioriterer bydelens produksjon av velferdstjenester høyere.

Bydelsutvalget er forpliktet til å vedta et saldert budsjett for 2013, og kan bare beklage overfor bydelens innbyggere at vi igjen er tvunget til å akseptere et budsjett som vil svekke kvaliteten ytterligere på mange tjenester i Søndre Nordstrand.

2 Alternativt forslag til pkt 4 i bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Bydelsdirektøren gis fullmakt til å omdisponere budsjettmidler innenfor rammen for videredelegering som angitt i økonomireglementet pkt 4.3.3 a og b, likevel begrenset til 5 % av bydelsutvalgets opprinnelige vedtatte bruttobudsjett for det enkelte funksjonsområde. Inndragning av hele stillinger skal forelegges arbeidsutvalget som vurderer om saken skal behandles i bydelsutvalget.

3 Forslag til oppfølging.

a) Bystyret vedtok i sitt møte 5.12.2012 å be Byrådet om å prioritere tverretniske tiltak ved tildeling av tilskudd til integrering og mangfold.

Bydelsutvalget ber om at vedtaket følges opp i Kultur- og oppvekstkomiteen og ber om at midlene blir brukt til samhandling og interaksjon mellom ulike grupper, organisasjoner og interessegrupper.

b) Bydelsutvalget ber administrasjonen om å iverksette en brukerundersøkelse blant foreldrene i barnehagene.

c) Bydelsutvalget viser til bydelens strategisk plan vedrørende idrettens betydning for store grupper barn og unge, og ber bydelsdirektøren følge opp saken. Bydelsutvalget går inn for at det bygges en flerbrukshall på Holmlia. Saken følges opp i samarbeid med idrettens organer, bla Idrettens samarbeidsutvalg (ISU) og Oslo Idrettskrets.

d) Bydelsutvalget støtter en snarlig etablering av cricketbane i bydelen.

A fremmet følgende endringsforslag til pkt 3 i Hs tallforslag:

Bydelsutvalget setter av nødvendige ressurser til utarbeidelse av trafikkplanen

A fremmet følgende endringsforslag i As forslag pkt 3b:

Bydelsutvalget ber om at brukerundersøkelsen for barnehagene i vår bydel gjøres tilgjengelig for de folkevalgte

SV fremmet forslag om følgende tillegg til As verbalforslag pkt 4 siste setning (*i kursiv*):
... kunne få bistand fra *private* ressurspersoner som kan

Votering:

Hs forslag:

Tallforslag

Pkt 1	Falt med 6 (4H, 1V, 1SV) mot 9 (8A, 1F) stemmer
Pkt 2	Falt med 5 (4H, 1V) mot 10 (8A, 1SV, 1F) stemmer
Nytt pkt 3	Enstemmig vedtatt
Pkt 4	Falt med 7 (4H, 1SV, 1V, 1F) mot 8 (8A) stemmer

Verbalforslag

Helse- og miljøarbeid

Pkt 1 og 2 Falt med 4 (4H) mot 11 (8A, 1SV, 1V, 1F) stemmer

Rettferdig fordeling av ressurser

Pkt 3 1. og 2. setning enstemmig vedtatt

3. og 4. setning falt med 5 (4H, 1V) mot 10 (8A, 1SV, 1F) stemmer

Opplæring barn- og unge

Pkt 4 Falt med 6 (4H, 1F, 1V) mot 9 (8A, 1SV) stemmer

Pkt 5 Enstemmig vedtatt

SVs forslag

Verbalforslag

Pkt 1 Vedtatt med 10 (8A, 1SV, 1V) mot 5 (4H, 1F) stemmer

Pkt 2 Falt med 1 (1SV) mot 14 (8A, 4H, 1V, 1F) stemmer

Alternativt forslag til pkt 5 i bydelsdirektørens forslag

Falt med 1 (1SV) mot 14 (8A, 4H, 1V, 1F) stemmer

As forslag

Verbalforslag

Pkt 1, 2 og 3 Enstemmig vedtatt

Pkt 4 med endring Enstemmig vedtatt

1. Bekymringsmelding Vedtatt med 9 (8A, 1SV) mot 6 (4H, 1V, 1F) stemmer

Pkt 2 Alternativt forslag til pkt 4 i bydelsdirektørens forslag til vedtak

Vedtatt med 13 (8A, 4H, 1SV) mot 2 (1V, 1F) stemmer

Pkt 3 Forslag til oppfølging

Pkt 3a Enstemmig vedtatt

Pkt 3b endringsforslag Enstemmig vedtatt

Pkt 3c 1. setning Enstemmig vedtatt

Pkt 3c resten Vedtatt med 9 (8A, 1V) mot 6 (4H, 1SV, 1F) stemmer

Pkt 3 d Enstemmig vedtatt

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Pkt 1 Enstemmig vedtatt

Pkt 2 Enstemmig vedtatt

Pkt 3 Enstemmig vedtatt

Pkt 4 Falt med 2(1F, 1V) mot 13 (8A, 4H, 1SV) stemmer

Pkt 5 Vedtatt med 14 (8A, 4H, 1V, 1F) mot 1 (1SV) stemmer

Pkt 6 Enstemmig vedtatt

Pkt 7 Enstemmig vedtatt

Pkt 8 Enstemmig vedtatt

Pkt 9 Enstemmig vedtatt

Pkt 10 Enstemmig vedtatt

Pkt 11 Enstemmig vedtatt

Pkt 12 Enstemmig vedtatt

Pkt 13 Enstemmig vedtatt

Pkt 14 Enstemmig vedtatt

Pkt 15 Enstemmig vedtatt

Bydelens endelige budsjett enstemmig vedtatt

Bydelsutvalgets vedtak

1. Bydelsutvalget slutter seg til de aktivitetsendringer, tiltak og målsettinger som omtalt i kapittel 4, bydelsdirektørens forslag til budsjettfordeling, og kapittel 5-9 under de respektive funksjonsområder.
2. Bydelsutvalget slutter seg til bydelsdirektørens forslag til antall stillingshjemler/årsverk som omtalt i kapittel 4 og kapittel 5-9.
3. Betalingssatsene i barnehager for korttidsplasser vedtas som skissert i kapittel 6, FO2A, barnehager.
4. Bydelsdirektøren gis fullmakt til å omdisponere budsjettmidler innenfor rammen for videre delegering som angitt i økonomireglementet pkt 4.3.3 a og b, likevel begrenset til 5 % av bydelsutvalgets opprinnelige vedtatte bruttobudsjett for det enkelte funksjonsområde. Inndragning av hele stillinger skal forelegges arbeidsutvalget som vurderer om saken skal behandles i bydelsutvalget.
5. FO3, pleie og omsorg
Det avsatte beløp til kjøp av sykehjems plasser opprettholdes. Dette innebærer en øking på 2 plasser. Plantallet for sykehjems plasser settes til 107.

FO3, pleie og omsorg
Budsjettet for TT-reiser økes med 0,387 mill.

FO3, pleie og omsorg
Det avsettes 0,475 mill. til senere vurdering i forbindelse med samhandlingsreformen og utvikling av hverdagsrehabilitering.
6. Bydelsutvalget slutter seg til det fremlagte budsjettforslaget for 2013 fordelt på postgrupper for de tre nivåene funksjonsområder, KOSTRA-funksjoner og resultatenheter (vedlegg 5-7), med de endringer som fremkommer av bydelsutvalgets vedtak under kapittel 4, samt budsjettsalderingen og verbalformuleringer i kapittel 4.2., aktivitetsendringer og omstillingstiltak i 2012.
7. Bydelsutvalget slutter seg til de fremlagte måltall, jfr. vedlegg 2.
8. Bydelsutvalget slutter seg til de fremlagte budsjettpremisser, jfr. vedlegg 3.
9. Det overføres 12,444 mill.kr. fra FO4 økonomisk sosialhjelp og kvalifiseringsprogrammet til FO 1, helse, sosial og nærmiljø, til dekning av VIA Kvalifiseringssenter, Institusjonsplasser i alkoholstomsorgen, arbeidstreningsgruppa og sosialtjenesten i NAV.
10. Driftstilskudd til Prinsdal eldresenter fastsettes til 2,086 mill.kr. inklusive virkning av lønnsoppgjør i 2013.
11. Driftstilskudd til Barne- og ungdomssenteret på Holmlia (BUSH), fastsettes til 3,280 mill.kr. inklusive virkning av lønnsoppgjør i 2013.
12. Det avsettes 0,160 mill.kr. Bjørndal I.F. til tilskudd til forebyggende barne- og ungdomsarbeid.

13. Driftstilskudd til Bjørndal frivillighetssentral fastsettes til 0,100 mill.kr., forutsatt at Bjørndal aktivitetshus gis anledning til gratis husleie i frivillighetssentralens lokaler.

14. Holmlia frivillighetssentral gis tilskudd gjennom at bydelen betaler husleie.

15. Det avsettes 0,620 mill.kr. til frivillighetsmidler

Bydelsutvalget setter av nødvendige ressurser til utarbeidelse av trafikkplanen

Verbalvedtak

Bydelsutvalget ønsker at det foretas en grundig vurdering av fordelingen av midler til forebygging og frivillige i hele bydelen. Man må se kommunale tilbud og frivillige i sammenheng.

Det arrangeres samlinger for barnehage og driftstyremedlemmene valgt av bydelen.

Bydel Søndre Nordstrand opprettholder bemanningen i bydelens barnehager med 1 voksen pr 3 barn under 3 år og 1 voksen pr 6 barn over 3 år

Bydelens SALTO skal sørge for at alle som jobber med barn og ungdom sammen skal rette fokus mot radikaliserings og ekstreme holdninger.

Bydelen skal gjennom deres bevilgende midler sørge for mer samhandling mellom ulike grupper og interesseorganisasjoner

Bydelen bør skaffe seg oversikt over all tiltak, både offentlige og private av alle frivillige aktiviteter rettet mot ungdommer i risiko sonen.

Bydelen bør danne et ressurs- og beredskapsteam. I akutte kriser der ungdom og voldspromatikk er involvert, skal bydeler, skoler og andre virksomheter kunne få bistand fra private ressurspersoner som kan rykke ut ved større kriser på kort varsel.

Til oppfølging.

Bystyret vedtok i sitt møte 5.12.2012 å be Byrådet om å prioritere tverretniske tiltak ved tildeling av tilskudd til integrering og mangfold.

Bydelsutvalget ber om at vedtaket følges opp i Kultur- og oppvekstkomiteen og ber om at midlene blir brukt til samhandling og interaksjon mellom ulike grupper, organisasjoner og interessegrupper.

Bydelsutvalget ber om at brukerundersøkelsen for barnehagene i vår bydel gjøres tilgjengelig for de folkevalgte

Bydelsutvalget viser til bydelens strategisk plan vedrørende idrettens betydning for store grupper barn og unge, og ber bydelsdirektøren følge opp saken. Bydelsutvalget går inn for at det bygges en flerbrukshall på Holmlia. Saken følges opp i samarbeid med idrettens organer, bla Idrettens samarbeidsutvalg (ISU) og Oslo Idrettskrets.

Bydelsutvalget støtter en snarlig etablering av cricketbane i bydelen.

Bekymringsmelding.

Bydelsutvalget vil peke på at budsjettet innenfor tildelt ramme på ingen måte sikrer innbyggerne i Søndre Nordstrand tilfredsstillende kommunale tjenester. Dette skyldes

både at bystyreflertallet også i 2013 underbudsjetterer de kommunale tjenestene i bydelene. Dette betyr at Søndre Nordstrand er tvunget til å spare inn mer enn 31 mill kr for å dekke inn bystyrets innsparingskrav på 13.4 mill kr og 18.2 mill kr i merforbruk fra tidligere år. Dette vil innebære betydelige utfordringer for bydelen i forhold til å holde seg innenfor budsjetterte rammer.

Bekymringen blir desto større når det antas at merforbruket for 2012 blir på 10.1 mill kr, og at det innenfor for eksempel Barnevern foreligger innsparingskrav på 18.7 mill kr, mens prognosen pr oktober indikerer at man vil klare 3.1 mill kr.

Bydelen kan derfor risikere å bli stilt overfor ytterligere innsparingskrav når regnskapet for 2012 foreligger.

Budsjettet for 2013 er så stramt at bydelsutvalget frykter at vi kan komme til å stå overfor betydelige utfordringer i løpet av kommende år, og at vi kan stå overfor velferdskutt som er langt større enn det borgerlige bystyreflertallet legger opp til.

La det ikke herske noen tvil om at dette budsjettet er et budsjett for nedbygging av velferden for bydelens innbyggere.

Innenfor alle omsorgstjenester er bydelens ansatte nødt til å ha et ensidig fokus på økonomi og sørge for at brukerne bare får et minstemål.

Bydelsutvalget er bekymret for de ansattes situasjon i bydelen. Selv om administrasjonen har iverksatt en rekke tiltak med sikte på å redusere sykefraværet, synes måltallet for 2013 på 10 % mot en prognose på 11.2 % for 2012 å være vel ambisiøst.

Budsjettet vil ikke bedre situasjonen for bydelens barnehager, hvor det fortsatt er mangel på kvalifiserte førskolelærere og hvor vikarer ikke settes inn ved sykefravær og hvor sykefraværet ofte er høyt. Barnehageavdelinger blir ofte stengt pga sykdom og hvor godt planlagte pedagogiske opplegg ikke lar seg gjennomføre pga sykdom/personalmangel. For barnehagene er det lagt inn et såkalt lønnskrap på 4.75 %, noe som betyr at barnehagene forventer ikke å bruke nesten 5 % av det som ville vært et normalt lønnsbudsjett for bemanningen. Dette er naturligvis ikke mulig uten å unnlate å sette inn vikarer, noe som fører til et dårligere pedagogisk tilbud for barna og et enda større press på de ansatte.

Bydelsutvalget konstaterer at kuttene som nå foretas vil gå ut over eldre mennesker som er avhengige av hjemmetjenester eller sykehjemsplass, barn i barnehager, mennesker med funksjonshemninger og psykiske problemer som er avhengig av hjelp i hverdagen og fritidstilbudet til barn og ungdom.

Dette er taperne når det borgerlige flertallet i bystyret ikke prioriterer bydelenes produksjon av velferdstjenester høyere.

Bydelsutvalget er forpliktet til å vedta et saldert budsjett for 2013, og kan bare beklage overfor bydelens innbyggere at vi igjen er tvunget til å akseptere et budsjett som vil svekke kvaliteten ytterligere på mange tjenester i Søndre Nordstrand.

Budsjettmerknad

Oslo har en årlig befolkningsvekst på rundt 15 000 nye innbyggere. Dette stiller store krav til bygging av boliger, barnehager, skoler og utbygging av kollektivtransporten. Årets Oslo-budsjett, slik det er vedtatt i bystyret med stemmene fra Høyre, Venstre, Kristelig Folkeparti og Fremskrittspartiet, viser tydelig behovet for økte inntekter for å hindre kutt i velferd og for å sikre høy kvalitet på barnehager, skoler, kollektivtransport, eldreomsorg og andre velferdstilbud.

Bystyrets budsjett medfører alvorlige kutt i vikarbudsjettene i barnehagene, for få ansatte

lærere, kutt i rusomsorgen, kutt i barnevernet, kutt i hjemmebaserte tjenester, kutt i forebyggende helsearbeid og kutt i tiltak for barn og unge. Det er også foretatt en rekke kutt til frivillige organisasjoner som gjør en viktig jobb for barn og voksne som er i en sårbar og utsatt livssituasjon. Det vil øke forskjellene i byen og gjøre byen mindre solidarisk.

SV er også opptatt av at Oslo kommune skal være en god arbeidsgiver, med gode og trygge lønns-, pensjons- og arbeidsvilkår for kommunens ansatte.

For å sikre velferdstilbudet og investeringsbehovet i byen trenger kommunen økte inntekter i årene som kommer. Oslo kommune har valgt å ikke bruke sitt inntekspotensial, og det merkes godt på kvaliteten på de tjenestene som ytes etter mange år med stramme budsjetter. Derfor foreslo SV i bystyret at det skulle innføres en sosial eiendomsskatt på boliger til en markedsverdi på over fem millioner kroner og på næringsseiendom fra 1. januar 2014. Dessverre falt forslaget. Bare ved å øke inntektene er det mulig å unngå nedskjæringer i bydelene. Bare på den måten er det mulig å få nok penger til kollektivtransport og andre investeringer i årene framover, uten at det går ut over viktige velferdstiltak.

Som den bydelen som har vesentlig flere barn og unge enn andre bydeler, rammes Søndre Nordstrand igjen både ved at kriteriesystemet gir dårlig uttelling for en bydel med vår befolknings sammensetning, og ved at penger fordelt utenom kriteriesystemet prioriteres til sykehjemsplasser på bekostning av blant annet bemanning i barnehagene. Bydelsutvalget har liten innflytelse over bydelens inntekter, og ingen innflytelse over bystyreflertallets prioritering. Vi kan likevel i noen grad motvirke nedprioriteringen av barnehagene ved å bruke de tilførte ressursene til å styrke barnehagenes vikarbudsjet. SV foreslår at bemanningsnormen i barnehagene sikres i vedtak, og at bydelen lager en vikarbase i samarbeid med VIA kvalifiseringscenter og Skullerud Voksenopplæring for mer effektiv tilgang kvalifiserte vikarer og samtidig hjelpe våre innbyggere ut i arbeidslivet.

Endelig votering: Enstemmig vedtatt

2012/353 - PS 12/112 Råd for integrering og mangfold i Søndre Nordstrand - Forslag til medlemmer 2013

Behandling i Kultur- og oppvekstkomiteen, 29.11.2012:

Komiteen utsetter saken til første møte i komiteen i 2013.

Komiteen ber administrasjonen om å gi en vurdering av retningslinjene for rådet.

Saken sendes ikke til BU

Innstilling fra Kultur- og oppvekstkomiteen:

Komiteen utsetter saken til første møte i komiteen i 2013.

Komiteen ber administrasjonen om å gi en vurdering av retningslinjene for rådet.

Saken sendes ikke til BU

Behandling i Bydelsutvalget, 13.12.2012:

Bydelsutvalget sluttet seg til kultur- og oppvekstkomiteens innstilling

Votering

Kultur- og oppvekstkomiteens innstilling enstemmig vedtatt

Bydelsutvalgets vedtak

Komiteen utsetter saken til første møte i komiteen i 2013.

Komiteen ber administrasjonen om å gi en vurdering av retningslinjene for rådet.

2011/420 - PS 12/113 Vedtak om beboerparkeringsordning**Behandling i Miljø- og teknisk komite, 29.11.2012:**

Ingen forslag fremmet.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig tiltrådt.

Innstilling fra Miljø- og teknisk komite:

Bydelsutvalget kan ikke se at det peker seg ut områder hvor det er aktuelt å innføre beboerparkeringsordningen nå. Bydelen har igangsatt arbeidet med en trafikkplan med sikte på sluttbehandling av bydelsutvalget 2. halvår 2013. Det er fortsatt byggeaktivitet og områder i bydelen som er under utvikling. Avhengig av hva som blir avdekket i forbindelse med arbeidet med trafikkplanen vil bydelsutvalget komme tilbake på et senere tidspunkt med eventuelle forslag om innføring av beboerparkering.

Behandling i Bydelsutvalget, 13.12.2012

Bydelsutvalget sluttet seg til miljø- og teknisk komites innstilling

Votering

Miljø- og teknisk komites innstilling enstemmig vedtatt

Bydelsutvalgets vedtak

Bydelsutvalget kan ikke se at det peker seg ut områder hvor det er aktuelt å innføre beboerparkeringsordningen nå. Bydelen har igangsatt arbeidet med en trafikkplan med sikte på sluttbehandling av bydelsutvalget 2. halvår 2013. Det er fortsatt byggeaktivitet og områder i bydelen som er under utvikling. Avhengig av hva som blir avdekket i forbindelse med arbeidet med trafikkplanen vil bydelsutvalget komme tilbake på et senere tidspunkt med eventuelle forslag om innføring av beboerparkering.

2012/884 - PS 12/114 Støtte til barne- og ungdomstiltak i større bysamfunn 2013, tilskudd til tiltak mot fattigdom blant barn, unge og familier

Behandling i Kultur- og oppvekstkomiteen, 29.11.2012:

Votering:

Enstemmig tiltrådt (2A, 2H og 1SV)

Innstilling fra Kultur- og oppvekstkomiteen:

Kultur- og oppvekstkomiteen slutter seg til Bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Bydelsutvalget vedtar prioriteringer og økonomisk støtte til tilskudd til tiltak mot fattigdom blant barn, unge og familier i forbindelse med tilskuddsordningen til Det kongelige Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartement "Støtte til Barne- og ungdomstiltak i større bysamfunn for 2013". Bydelen søker om midler til tiltak på kr. 2 000 000 i 2013.

Forslag til tildeling for 2013. Prioritert rekkefølge av tiltakene står med rød skrift:

Søker	Tiltakets navn	Videreføring	Tildeling i 2012	Adm. forslag til tildeling for 2013
1. Bjørndal Idrettsforening (6)	Idrett for alle	Fra 2007	Kr. 200 000	Kr. 100 000
2. Drop Out Teamet, Barneverntjenesten (3)	Ung i jobb	Fra 2011	Overføring på kr. 291 000 fra 2011	Kr. 250 000
3. Fritidsenheten (1)	Ferieaktiviteter i sommer-, høst-, vinter- og påskeferie	Fra 2005	Kr. 400 000	Kr. 450 000
4. Søndre Ås Gård (4)	Holmliajenter med sosiale hestekrefter med ny kurs	Fra 2005 og 2007. To tiltak er slått sammen til ett	Samlet kr. 350 000	Kr. 350 000
5. Barne- og ungdoms-Senteret på Holmlia (BUSH) (2)	Ferie- og fritidstilbud for barn, ungdom, barnefamilier og enslige forsørgere	Fra 2007	Kr. 350 000	Kr. 300 000
6. BUSH (7)	Film/video og foto som aktivt verktøy for å motvirke sosialt utenforskap og marginalisering av unge	Fra 2012	Kr. 150 000	Kr. 150 000
7. Oslo Røde Kors, Mortensrud Røde Kors Ressurssenter (5)	Mortensrud Røde Kors Ressurssenter	Fra 2003 og Gatemebling fra 2012, det er 2 tiltak som nå er slått sammen til ett	Samlet kr. 450 000	Kr. 400 000
Sum				2 000 000

Behandling i Bydelsutvalget, 13.12.2012

Bydelsutvalget sluttet seg til kultur- og oppvekstkomiteens innstilling

Votering

Kultur- og oppvekstkomiteens innstilling enstemmig vedtatt

Bydelsutvalgets vedtak

Bydelsutvalget vedtar prioriteringer og økonomisk støtte til tilskudd til tiltak mot fattigdom blant barn, unge og familier i forbindelse med tilskuddsordningen til Det kongelige Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartement "Støtte til Barne- og ungdomstiltak i større bysamfunn for 2013". Bydelen søker om midler til tiltak på kr. 2 000 000 i 2013.

Forslag til tildeling for 2013. Prioritert rekkefølge av tiltakene står med rød skrift:

Søker	Tiltakets navn	Videreføring	Tildeling i 2012	Adm. forslag til tildeling for 2013
1. Bjørndal Idrettsforening (6)	Idrett for alle	Fra 2007	Kr. 200 000	Kr. 100 000
2. Drop Out Teamet, Barneverntjenesten (3)	Ung i jobb	Fra 2011	Overføring på kr. 291 000 fra 2011	Kr. 250 000
3. Fritidsenheten (1)	Ferieaktiviteter i sommer-, høst-, vinter- og påskeferie	Fra 2005	Kr. 400 000	Kr. 450 000
4. Søndre Ås Gård (4)	Holmliajenter med sosiale hestekrefter med ny kurs	Fra 2005 og 2007. To tiltak er slått sammen til ett	Samlet kr. 350 000	Kr. 350 000
5. Barne- og ungdoms-Senteret på Holmlia (BUSH) (2)	Ferie- og fritidstilbud for barn, ungdom, barnefamilier og enslige forsørgere	Fra 2007	Kr. 350 000	Kr. 300 000
6. BUSH (7)	Film/video og foto som aktivt verktøy for å motvirke sosialt utenforskap og marginalisering av unge	Fra 2012	Kr. 150 000	Kr. 150 000
7. Oslo Røde Kors, Mortensrud Røde Kors Ressurssenter (5)	Mortensrud Røde Kors Ressurssenter	Fra 2003 og Gatemebling fra 2012, det er 2 tiltak som nå er slått sammen til ett	Samlet kr. 450 000	Kr. 400 000
Sum				2 000 000

2012/884 - PS 12/115 Støtte til barne- og ungdomstiltak i større bysamfunn 2013, tilskudd til åpne møteplasser for barn og ungdom og tilskudd til ungdomstiltak (overgangsordning for 2013)

Behandling i Kultur- og oppvekstkomiteen, 29.11.2012:

Votering:

Enstemmig tiltrådt (2H, 2A og 1SV)

Innstilling fra Kultur- og oppvekstkomiteen:

Kultur- og oppvekstkomiteen slutter seg til Bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Bydelsutvalget vedtar prioriteringer og økonomisk støtte til *tilskudd til åpne møteplasser for barn og ungdom og tilskudd til ungdomstiltak* i forbindelse med tilskuddsordningen til Det kongelige Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartement "Støtte til Barne- og ungdomstiltak i større bysamfunn for 2013". Bydelen søker om midler til tiltak på kr. 1 600 000 i 2013, 2014 og 2015.

Forslag til tildeling for 2013. Prioritert rekkefølge av tiltakene står med rød skrift:

Søker	Tiltakets navn	2013	2014	2015
1. Bjørnholt skole (1)	Bjørnholt – en åpen møteplass	600 000	600 000	600 000
2. Mortensrud aktivitetshus, Fritidsenheten (2)	Oppfølging unge i bydelen	400 000	400 000	400 000
3. Barne- og Ungdoms-senteret på Holmlia (BUSH) (3)	Kultur-/nærmiljøbasen i Søndre Nordstrand (KUN-basen).	400 000	600 000	600 000
4. Oslofjordens Friluftsliv	Friluftsplassen	0	0	0
5. Vær Stolt og Young Immigrant TV	Ungdomsmedvirkning og medansvar i lokalsamfunnet	0	0	0
Sum		1 400 000	1 600 000	1 600 000

1. Tilskudd til ungdomstiltak (overgangsordning for 2013)

Søker	Tiltakets navn	2013
1. Lerdal Fritidsklubb, Fritidsenheten (4)	Ungdomsfilmen Respect	150 000
2. Stiftelsen Holmlia Nærmiljø (5)	Ungdom i vårt nærmiljø	50 000
Sum		200 000

Behandling i Bydelsutvalget, 13.12.2012

Rune Eriksen (A) meldte seg inhabil i saken. Han er styremedlem i Holmlia fotball som er med på å arrangere Vær Stolt festivalen.

Bydelsutvalget sluttet seg enstemmig til dette

Bydelsutvalget sluttet seg til kultur- og oppvekstkomiteens innstilling

Votering

Kultur- og oppvekstkomiteens innstilling enstemmig vedtatt (14 stemmer)

Bydelsutvalgets vedtak				
Bydelsutvalget vedtar prioriteringer og økonomisk støtte til <i>tilskudd til åpne møteplasser for barn og ungdom og tilskudd til ungdomstiltak</i> i forbindelse med tilskuddsordningen til Det kongelige Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartement "Støtte til Barne- og ungdomstiltak i større bysamfunn for 2013". Bydelen søker om midler til tiltak på kr. 1 600 000 i 2013, 2014 og 2015.				
Forslag til tildeling for 2013. Prioritert rekkefølge av tiltakene står med rød skrift:				
Søker	Tiltakets navn	2013	2014	2015
1. Bjørnholt skole (1)	Bjørnholt – en åpen møteplass	600 000	600 000	600 000
2. Mortensrud aktivitetshus, Fritidsenheten (2)	Oppfølging unge i bydelen	400 000	400 000	400 000
3. Barne- og Ungdoms-senteret på Holmlia (BUSH) (3)	Kultur-/nærmiljøbasen i Søndre Nordstrand (KUN-basen).	400 000	600 000	600 000
4. Oslofjordens Friluftsliv	Friluftsplassen	0	0	0
5. Vær Stolt og Young Immigrant TV	Ungdomsmedvirkning og medansvar i lokalsamfunnet	0	0	0
Sum		2 400 000	1 600 000	1 600 000
2. Tilskudd til ungdomstiltak (overgangsordning for 2013)				
Søker	Tiltakets navn	2013		
1. Lerdal Fritidsklubb, Fritidsenheten (4)	Ungdomsfilmen Respect	150 000		
2. Stiftelsen Holmlia Nærmiljø (5)	Ungdom i vårt nærmiljø	50 000		
Sum		200 000		

2006/563 - PS 12/116 Høringsuttalelse vedr. kommunal håndheving av politivedtekter

Behandling i Bydelsutvalget, 13.12.2012

Bydelsutvalget sluttet seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak

Votering

Bydelsdirektørens forslag til vedtak enstemmig vedtatt

Bydelsutvalgets vedtak

Bydelsutvalget har ingen kommentarer til byrådets forslag om kommunal håndheving av politivedtekter.

PS 12/117 Orienteringssaker og spørsmål i møte

Spørsmål fra Arild Andersson (H):

Badestranden ved Stensrudvannet begynner å få svært lite sand. Det er nå noen år siden frivillige betalte for sand og fikk den transportert ut på isen for å la den synke når isen går. Har bymiljøetaten midler som skal til for å få dette utført, så alle barn og voksne har noe å se frem til sommeren 2013?

Et enstemmig bydelsutvalg sendte tidlig i høst spørsmål til Bymiljøetaten om hvordan det går med opprustingen av veien fra svømmehallen til meny på Holmlia. Har vi fått svar?

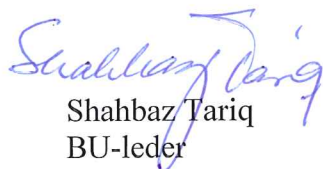
Spørsmål fra Tore Rønning (A):

KIL plasthall

Hva må til for å kunne fortsette driften av plasthallen?

Kan bydelsdirektør undersøke dette hos PBE?

Møtet hevet kl 21.00


Shahbaz Tariq
BU-leder


Jan Hagen
bydelsdirektør